

Your name:



The UK Linguistics Olympiad 2015

Problem 1: Counting in Karelian

Karelian is a language related to Finnish (but not to English) spoken mainly in the Russian Republic of Karelia, in Tver Oblast and in parts of Finland. It has about 100,000 speakers.

The table below shows the Karelian words for some numbers. Your task is to complete the table by filling the gaps. The letters š, č and ž are pronounced like the first sounds in *shirt*, *chat* and *jug*, ä is like the *a* in *cat*, and y is a combination of *oo* and *ee* (like *u* in French).

1	yksi	18	
2	kakši	19	
3		23	kakšikymmendä kolme
4	neljä	28	
5	viizi	36	kolmekymmendä kuuži
6	kuuži	44	
7		52	
8		58	viizikymmendä kahekšan
9	yhekšän	60	
10	kymmenen	67	kuužikymmendä seiččemän
11	yksitoista	74	
12	kakšitoista	80	
13	kolmetoista	81	kahekšankymmendä yksi
14	neljätoista	92	yhekšänkymmendä kakši
15		99	



The UK Linguistics Olympiad 2015

Problem 1: Counting in Karelian – solution (26 points)

Scoring: 2 points for each correct answer. 1 for a partially correct answer (max 26)

1	yksi	18	kahekšantoista
2	kakši	19	yhekšäntoista
3	kolme	23	kakšikymmendä kolme
4	neljä	28	kakšikymmendä kahekšan
5	viizi	36	kolmekymmendä kuuži
6	kuuži	44	neljjäkymmendä neljä
7	seiččemän	52	viizikymmendä kakši
8	kahekšan	58	viizikymmendä kahekšan
9	yhekšän	60	kuužikymmendä
10	kymmenen	67	kuužikymmendä seiččemän
11	yksitoista	74	seiččemänkymmendä neljä
12	kakšitoista	80	kahekšankymmendä
13	kolmetoista	81	kahekšankymmendä yksi
14	neljätoista	92	yhekšänkymmendä kakši
15	viizitoista	99	yhekšänkymmendä yhekšän

Commentary

The key here is to be able to work out the system of numbering.

1. The words for the numbers 1-10 are idiosyncratic and need to be learned.
2. The words for the numbers 11-19 are composed of the relevant number from 1 to 9 plus a suffix *-toista*.
3. Multiples of ten are composed of the relevant number from 1 to 9 plus a suffix, which is the partitive form of 10, i.e. *kymmendä*.
4. Other numbers involve the compounding of the lower multiple of ten plus the number from 1 to 9 (as in English).